

# **GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/ avtomatskim servo odpiralom**

**Navodila za montažo in uporabo**

**Tehnični podatkovni list**

**SL**

**Stran 2**

# **GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo**

**Návod na montáž a obsluhu**

**Technický dokument**

**SK**

**Strana 13**



**GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom**

Tehnični podatkovni list

**Vsebina**

<b>1</b>	<b>Informacija</b>	<b>3</b>
1.1	Tehnični opis	3
1.2	Področje uporabe in predvidena uporaba	3
<b>2</b>	<b>Varnostne in zaščitne naprave</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Obratovalni parametri</b>	<b>4</b>
3.1	Tehnični podatki	4
3.2	Napeljava kablov in priključitev na elektriko	4
<b>4</b>	<b>Vsebina paketa in položaj namestitve</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Navodilo za montažo</b>	<b>6</b>
5.1	Splošni napotki za montažo	6
5.2	Vrstni red montaže	7
<b>6</b>	<b>Delovanje avtomsatskega odpirala in avtomsatskega servo odpirala</b>	<b>8</b>
6.1	Nastavitev	9
6.2	Preskus delovanja	9
<b>7</b>	<b>Kontrolna in vzdrževalna dela, nadomestni deli</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>Opis napak, možni vzroki in predlogi za odpravo napak</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Storitve za stranke podjetja GU</b>	<b>11</b>
<b>10</b>	<b>Odstranitev</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>Izjava o lastnostih</b>	<b>11</b>

**Uporabljeni simboli**

Simbol	Opozorilna beseda	Pomen	Simbol	Opozorilna beseda	Pomen
	<b>Nevarnost!</b>	Opozorilo glede nevarnosti nastanka telesnih poškodb		<b>Info</b>	Posebne funkcije ali namigi za uporabo
	<b>Nevarnost</b>	Opozorilo o nevarnosti zaradi električne energije		<b>Pozor!</b>	Opozorilo glede nastanka materialne škode
	<b>Previdno!</b>	Obstaja nevarnost stisnjenga ali zmečkanja			

**Opombe k navodilom**

Ta opis montaže in delovanja je namenjen samo strokovnjakom, vpeljanim s strani podjetja GU, ki izvajajo tudi usposabljanja za uporabnike.

Za vsa navodila je odgovorna tehnična pisarna podjetja GU v Ditzingenu.

Dostavljeni izdelek je treba v celoti obravnavati kot nepopolno napravo. Pripadajoča navodila ne vsebujejo ocene tveganja. Za izvedbo analize tveganja je namreč odgovoren inštalater celotne naprave.

## 1 Informacija

Navodila za montažo in uporabo vsebujejo pomembne napotke, ki jih je treba nujno upoštevati za pravilno montažo in namestitev ter brezhibno delovanje.

Določbe in opombe ob posameznih podrobnostih morajo upoštevati tako proizvajalci vrat in inštalaterji kot tudi uporabniki.

Izraz avtomatsko odpiralo se v nadaljevanju nanaša tudi na avtomatsko servo odpiralo.

### 1.1 Tehnični opis

- Samozaklepni sistem za večkratno zaklepanje
- Motorno odklepanje
- GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom
- Z zaklepnim zapahom dolžine 20 mm, zaščitenim pred potiskom nazaj
- GU-SECURITY Automatic in Automatic3, certificirano po VdS – razred A
- GU-SECURITY Automatic4 in Automatic6, certificirano po VdS – razred B

### 1.2 Področje uporabe in predvidena uporaba

- GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom je predviden za navpično nameščena vrata.
- Glavna področja uporabe so tako hišna vhodna vrata na privatnem kot javnem območju.
- Upoštevanje navodil za montažo in uporabo, ki jih je določil proizvajalec, spada k predvideni uporabi. Le tako je mogoče preprečiti poškodbe.
- Spremembe delovanja ključavnice, ki so bile opravljene brez privolitve podjetja GU, iznizijo odgovornost proizvajalca za posledično nastalo škodo.

**Veljajo naši splošni pogoji poslovanja.**

## 2 Varnostne in zaščitne naprave



**Nevarnost!**

**Obstaja nevarnost pri inštalaciji in delu z električno energijo.**

**Premajhni prečni preseki žice lahko povzročijo požare.**

**Vedno upoštevajte predpisane prečne preseke napeljave.**

**Pri priključitvi na 230 V obstaja življenska nevarnost!**

**Avtomatskega odpirala/avtomatskega servo odpirala GU-SECURITY nikoli ne priključite na 230 V!**

# GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom

Tehnični podatkovni list

## 3 Obratovalni parametri

### 3.1 Tehnični podatki

• Napajalna napetost	12 V AC 12-24 V DC (stabilizirana)
• Nazivni tok	1 A
• Vrsta zaščitev	IP 40
• Testna obremenitev	testirano pri 200.000 ciklih odpiranja skladno z DIN 18251, 3. del.
• Prečni presek napeljave	glejte tabelo (Prečni presek napeljave) na strani 5
• Odklepanje z začetno obremenitvijo	pri 12 V AC ali DC do 280 N pri 24 V DC do 400 N

### 3.2 Napeljava kablov in priključitev na elektriko

Pri napeljavi kablov in priključitvi avtomskega odpirala na elektriko s priključnim vtičem morate nujno paziti na to, da pri namestitvi ne zmečkate ali poškodujete kablov v ključavnici oz. območju čelne ploščice.

Odcepne doze morajo biti dostopne za vzdrževalna dela. Vrsta kabla, dolžine in prečni preseki napeljav morajo biti skladni s predpisi.



**Pozor:**

**Pri inštalaciji in napeljavi kablov je treba upoštevati predpise in normative za varnostno malo napetost (SELV)!**

Gibljivih napeljav ne prekrijte z ometom, prostoviseče napeljave pa morajo biti zaščitene s kabelskimi razbremenilnimi objekmami.

Za kabelski prehod k napeljavi od vratnega krila v vratni okvir priporočamo SECURE**connect** iz programa GU BKS.

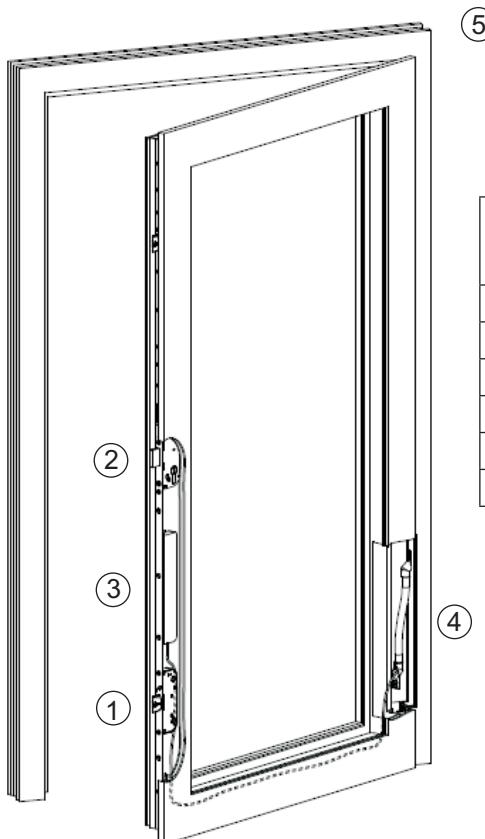
#### 4 Vsebina paketa in položaj namestitve

GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom

Vrečka s priključnim kablom (od avtomskega odpirala do odcepne doze).

Položaj namestitve glede na spodaj prikazano sliko

- ① Avtomatski zaklepni zapah
- ② Glavno ohišje zapaha
- ③ Avtomatsko odpiralo s priključnim kablom (pribl. 6 m, vključno z vtičem za avtomatsko odpiralo in pušami na strani odcepne doze)
- ④ Kabelski prehod, na mestu namestitve (SECUREconnect)
- ⑤ Odcepna doza, na mestu namestitve (od tu: uporaba 3-žilnatega kabla na mestu namestitve: glejte pogl. (3 Obratovalni parametri) na strani 4)



**Prečni presek napeljave**  
(napeljava na mestu namestitve, od odcepne doze)

do dolžine	Prečni presek
10 m	0,5 mm <sup>2</sup>
40 m	0,75 mm <sup>2</sup>
50 m	1 mm <sup>2</sup>
75 m	1,5 mm <sup>2</sup>
125 m	2,5 mm <sup>2</sup>

**GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom**

Tehnični podatkovni list

**5 Navodilo za montažo****5.1 Splošni napotki za montažo**

Pri montaži električnih sestavnih delov morate biti posebej previdni, saj obrabljeni mesta, poškodovani kabli in kontakti itd. vplivajo na varnost ter lahko vodijo do izpada sistema. Pred montažo zagotovite, da so vsi sestavni deli v brezhibnem stanju.



**Nujno morate upoštevati navedbe v načrtu napeljave!**

Pri nejasnostih ali dodatnih vprašanjih v zvezi z montažo se obrnite na svojega prodajalca ali proizvajalca.

Usposobljen strokovnjak, ki skrbi za varnost, ima ustrezna splošna znanja o električni in mehanski montaži pogonov.



**POZOR:**

**60 mm prostora nad avtomatskim odpiralom, ki je prikazan na sliki, je za hod nujno potrebna.**

Prekratek in preplitek utor povzroči motnje v delovanju!

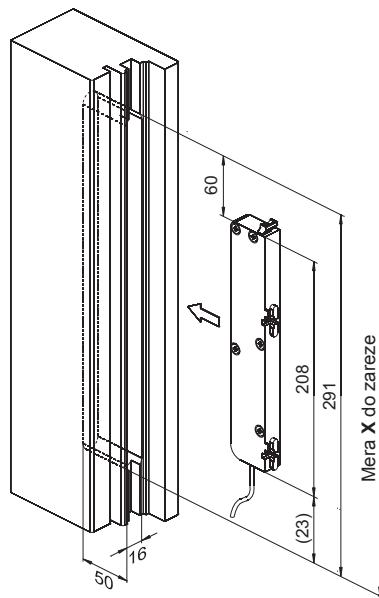


**POZOR:**

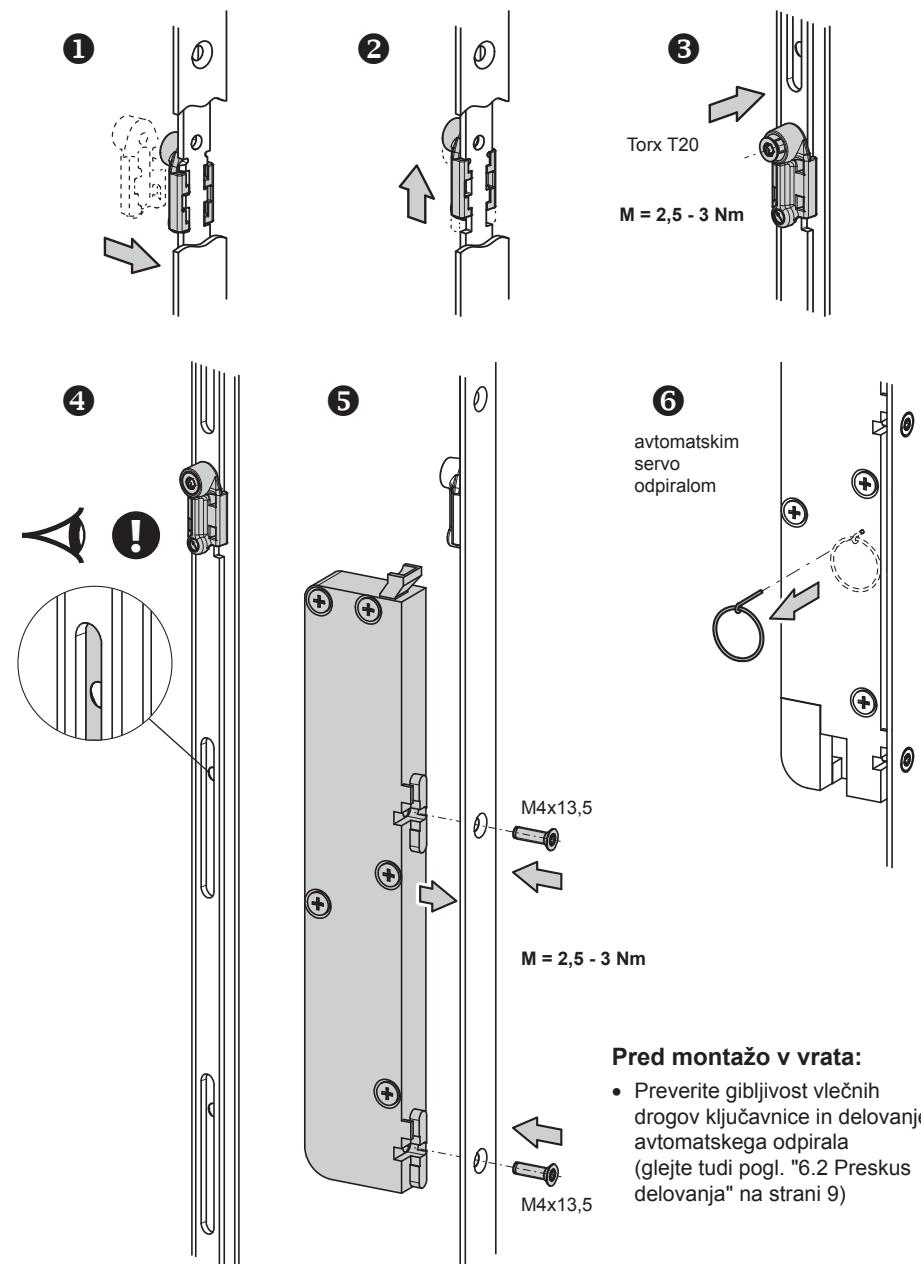
**Pri večkratnem zaklepanju GU-SECURITY Automatic4 je treba pred montažo avtomatskega odpirala odstraniti vodilo vlečnega droga v zgornji namestitveni odprtini avtomatskega odpirala (npr. z izvijačem).**

Nadaljnje dolžine / Izvedbe ključavnic			
Dolžina [mm]	Mera B [mm]	Izvedba ključavnice	Mera X [mm]
1750	760	Automatic 2, Automatic 3, Automatic 4, Automatic 6	650
1935			
1600	760		
Variabilno*	660	Automatic 2	470
Variabilno*	760, 790	Automatic 2	621
Variabilno*	760, 790, 733, 612, 734	Automatic 4	470

\* Vse dolžine, katere niso navedene,  
n.p. 2285 mm, 1709 mm, 1810 mm



## 5.2 Vrstni red montaže



**GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom**

Tehnični podatkovni list

**6 Delovanje avtomskega odpirala in avtomskega servo odpirala**

- Zaklenjena vrata je mogoče odkleniti z impulzom na vhodu odklepa (brezpotencialni kontakt).
- Ob tem motor povleče avtomski zaklepni zapah nazaj, to potrdi z dvema zvočnima signalnima tonoma in ga po pribl. 2 sekundah spet sprosti.  
Tako je spet omogočen avtomski zaklep vrat pri zapiranju vrat.
- Pri vzpostavljivosti stalnega kontakta na vhodu odklepa ostanejo avtomski zaklepni zapahi večkratnega zaklepa uvlečeni tako dolgo, dokler se kontakt znova ne odpre.



**Po izključitvi trajnega kontakta se morajo vrata enkrat ročno odpreti in zapreti, da je zagotovljeno varno zaklepanje!**



**Pri vnaprej zaprtem glavnem zapahu je kljuka blokirana. Pri trajnem krmiljenju z elektro motorjem v tem položaju privede do blokade večkratnega zaklepanja. Odpiranje preko profilni cilinder tako ni mogoč !**

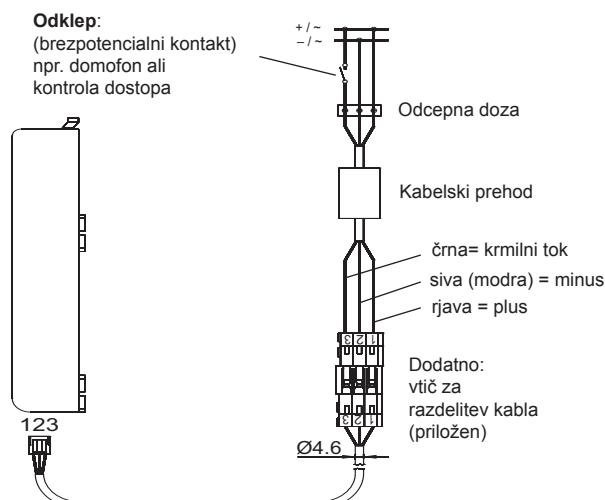
**Dodatna funkcija avtomskega servo odpirala**

- Z minimalnim zasukom ključa v smeri odpiranja ali z rahlim dotikom kljuke se aktivira avtomski servo odpiralo. Avtomski zaklepni zapahi večkratnega zaklepanja elektromotor povleče nazaj. Po prvem aktivirjanju avtomskega servo odpirala je treba pred naslednjim aktiviranjem avtomskega servo odpirala narediti najmanj 3-sekundni premor!

**Pozor:**

Pri protipožarnih ali protidimnih vratih način delovanja „DAUERAUF“ ni dovoljen!

Če je v protipožarnih ali protidimnih vratih motorna ključavnica, je treba zagotoviti (npr. z neprekinjenim električnim napajanjem/USV), da je v vsakem trenutku na voljo dovolj energije, da se zaklepni zapah tudi v primeru izpada omrežnega napajanja namesti v zaprti položaj. To je omogočeno npr. pri uporabi SECUREconnect.



## 6.1 Nastavitve

### Generator tona avtomatskega odpirala/avtomatskega servo odpirala

Ob dobavi je GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom programiran tako, da potek odpiranja potrdi z dvema signalnima tonoma. Ta upravljalcu kažeta, da so zapahi povsem povlečeni nazaj in da je prehod skozi vrata mogoč.

Te signalna tona je mogoče izklopiti.

To storite tako:

- Po električnem odklepu ključavnice (aktiviranje prek brezpotencialnega kontakta) se sme ključavnico popolnoma odklopiti z omrežne napetosti šele po 10 sekundah.
- Odklop z omrežne napetosti mora trajati najmanj 10 sekund.
- Nato se omrežna napetost zopet aktivira.
- Zdaj morate v roku 2 sekund vzpostaviti prvi impulz na vhodu odklepa
- in takoj nato drugi impulz, ki naj traja vsaj še naslednjih 10 sekund.

**Namig:** Motor ob tem ne teče.

- Nato se signalna tona izklopita.

Za aktiviranje signalnih tonov je potrebno povsem enako programsko zaporedje.

## 6.2 Preskus delovanja

Po inštalaciji in vsaki spremembi v postavitvi je treba vse funkcije preveriti s preskusom delovanja.



### Pozor!

### Nevarnost telesnih poškodb med vrati in okvirom!

Končni uporabnik se mora po namestitvi seznaniti z vsemi pomembnimi koraki upravljanja.

Za preskus delovanja je treba zagnati vrata z vzpostavljivo impulzo na vhodu odklepa (npr. domofonu). Motor zdaj vse zapaha ključavnice uvleče nazaj, po pribl. 1,5 sekunde konča postopek in potrdi odprto stanje s signalnima tonoma. Nato je vrata mogoče ročno odpreti.

Zapahi ostanejo povlečeni nazaj pribl. 2 sekundi. Nato motor zapaha zopet sprosti in pomaknejo se nazaj v začetni položaj. Zdaj je mogoče vrata spet ročno zapreti.

#### Opomba za avtomatsko servo odpiralo



#### Funkcija Servo je šele po preteklih 10 s po vklopu na električno omrežje aktivna.

Za preskus delovanja se z minimalnim zasukom ključa v smeri odpiranja ali z rahlim dotikom kljuke aktivira avtomatsko servo odpiralo. Motor zdaj vse zapaha vrat povleče nazaj.

#### Opomba:

Pri izvedbah GU-SECURITY „AutomaticDay“ in GU-SECURITY „AutomaticTE“ s funkcijo „dnevni odklep“ se glavni zapah z avtomatskim odpiralom ne povleče nazaj!

Ključavnico je mogoče mehansko upravljati kadar koli s ključem od zunaj ali znotraj. Če glavni zaklep ni vnaprej zaprt, jo je mogoče od znotraj kadar koli odpreti s kljuko.

# GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom

## Tehnični podatkovni list

### 7 Kontrolna in vzdrževalna dela, nadomestni deli

GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom je dovoljeno upravljati samo z napajalnimi deli, katerih moč ustreza najmanj zahtevam ključavnice (glejte „Tehnični podatki“).

Ob neupoštevanju ni nikakrnega jamstva.

Redno je treba preverjati pripravljenost zapiralnega sistema na delovanje. Ob tem je treba preveriti pritrditvena mesta in po potrebi zategniti vijake.

Mehanski deli ključavnice (upravljanje s ključem oz. kljuko/avtomatski zaklepni zapah) ne smejo biti umazani.

Najmanj enkrat na leto jih je treba očistiti in namazati z oljem, ki ne smoli.

Avtomatskega odpirala samega ni treba vzdrževati.

### 8 Opis napak, možni vzroki in predlogi za odpravo napak

#### Motor ne teče

##### ⌚ Kabel oz. kabli so napačno priključeni ali jih ni, preverite priključke:

- Napajalna napetost V, enosmerna napetost/izmenična napetost  
rjava: +/~/  
siva (modra): -/-  
črna: +/~/ (krmilna napetost za odklepanje).
- Preverite transformator in po potrebi zamenjajte fino varovalko.
- Preverite spojna mesta.

#### Po upravljanju se zapahi povlečejo nazaj, a se ne sprostijo več

##### ⌚ Kabel je napačno priključen, preverite priključke:

- Napajalna napetost, enosmerna napetost/izmenična napetost  
rjava: +/~/  
modra (siva): -/-  
črna: +/~/ (krmilna napetost za odklepanje)
- Utor za avtomatsko odpiralo je premajhen: blokiranje zobate letve/zatikanje vlečnega droga. V dolbino je treba povečati!

#### Motor dlje časa brenči ali

#### avtomatskemu odpiralu ne uspe povleči zapahov nazaj

##### ⌚ Do avtomatskega odpirala prihaja premalo toka; prešibek transformator:

- Preverite transformator:  
Napajalna napetost, enosmerna napetost/izmenična napetost najmanj 1 amper (1000 mA)! Uporabljen je preozek oz. predolg kabel: preverite prečni presek kabla:
  - do 10 m – 0,5 mm<sup>2</sup>
  - do 40 m – 0,75 mm<sup>2</sup>
  - do 50 m – 1,0 mm<sup>2</sup>
  - do 75 m – 1,5 mm<sup>2</sup>
  - do 125 m – 2,5 mm<sup>2</sup>

**⦿ Paralelno priključen porabnik:**

- Moč transformatorja ni dovolj velika, da bi lahko zagotavljal energijo napravi GU-SECURITY Automatic z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom in dodatnemu porabniku, ki je priključen na transformator!

**☒ Nazaj se povlečejo samo dodatni zaklepi**

**⦿ GU-SECURITY „AutomaticDay“ in GU-SECURITY „AutomaticTE“ z avtomatskim odpiralom/avtomatskim servo odpiralom:**

- Takšno delovanje je predvideno; ne gre za napako.

**⦿ Poškodovano glavno ohišje ključavnice:**

- Obrnite se na podjetje GU.

**☒ Ni delovanja „servo“**

- Preverite, ali se vlečni drogovi prosto gibljejo.
- Preverite, ali se ključ z luhkoto zasuka.
- Pri uporabi SECURE **connect** morate upoštevati naslednje:  
Po daljšem času odprtga stanja vrat morajo biti ta najmanj 15 sekund zaprta (stik vzvoda s kontaktnimi ploščami), da se znova zagotovi popolno delovanje avtomskega servo odpirala.

**☒ Motor se šele po nekaj sekundah ponovno vklopi**

- Po večkratnih ponavljajočih se odpiranj in zapiranj vrat se motor in servo motor za maks. 15 sek zaklene zato, da se lahko kondensatorji dovolj napolnijo.

## 9 Storitve za stranke podjetja GU

- Montaža pogona in zagon
- Letno strokovno preverjanje v skladu z veljavnimi normativi in predpisi
- Vzdrževalna in servisna dela
- Predelava ali spremembe na obstoječih okenskih in vrtnih napravah.

Če imate dodatna vprašanja oz. potrebujete podrobnejše informacije, se obrnite na našo službo za stranke.

## 10 Odstranitev

Sestavni del/naprava vsebuje električne dele in jo je treba odstraniti v skladu z zakonskimi določbami.

## 11 Izjava o lastnostih

Za izdelek velja sledeča izjava o lastnostih:

- 0004-CPR-GU-BKS-Ferco



Izjave o lastnostih najdete na našem GU-spletinem naslovu

"www.g-u.com" pod točko "Servis" v registru

"Uredba o gradbenih proizvodih / CPR":

<http://www.g-u.com/sl/servis/uredba-o-gradbenih-proizvodih.html>



# GU

## GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo

Návod na montáž a obsluhu

Technický dokument

SK

GU

CE



Náskok so systémom

Prednosti systémov

GU

BKS

FERCO

**GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo**

Technický dokument

**Obsah**

<b>1</b>	<b>Informácia</b>	<b>15</b>
1.1	Technický popis	15
1.2	Oblasť využitia a použitie podľa určenia	15
<b>2</b>	<b>Bezpečnostné a ochrané zariadenia</b>	<b>15</b>
<b>3</b>	<b>Prevádzkové parametre</b>	<b>16</b>
3.1	Technické údaje	16
3.2	Kladenie kálov a elektrická prípojka	16
<b>4</b>	<b>Rozsah dodávky a montážna poloha</b>	<b>17</b>
<b>5</b>	<b>Návod na montáž</b>	<b>18</b>
5.1	Všeobecné upozornenia k montáži	18
5.2	Postup montáže	19
<b>6</b>	<b>Funkcia A-otvárača a A-otvárača servo</b>	<b>20</b>
6.1	Nastavenia	21
6.2	Skúšobný chod	21
<b>7</b>	<b>Kontrola a údržba, náhradné diely</b>	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>Popis chýb</b>	<b>22</b>
<b>9</b>	<b>GU služby zákazníkom</b>	<b>23</b>
<b>10</b>	<b>Likvidácia</b>	<b>23</b>
<b>11</b>	<b>Vyhľásenie hodnôt parametrov</b>	<b>23</b>

**Použité symboly**

Symbol	Označenie signálu	Význam	Symbol	Označenie signálu	Význam
	<b>Nebezpečenstvo !</b>	Výstraha pred ubližením na zdraví		<b>Info</b>	Špeciálne funkcie alebo typy na použitie
	<b>Nebezpečenstvo !</b>	Upozornenie na nebezpečenstvo úrazu elektrickou energiou		<b>Pozor !</b>	Výstraha pred poškodením majetku
	<b>Pozor !</b>	Vzniká nebezpečenstvo porenzia a pomliaždenia			

**Upozornenia k návodu**

Opis inštalácie a funkcie je určený len pre odborný personál vyškolený spoločnosťou GU, ktorý realizuje inštruktáže aj pre užívateľov.

Zodpovedné za všetky návody je technické oddelenie GU v Ditzingene.

Takto dodaný produkt sa považuje za nekompletné zariadenie. Príslušný návod neobsahuje posúdenie rizík. Zodpovedný za vykonanie analýzy rizík je zriaďovateľ celého zariadenia.

## 1 Informácia

Návod na montáž a obsluhu obsahuje dôležité upozornenia, ktoré je potrebné nevyhnutne dodržiavať pre správnu montáž & inštaláciu, ako aj pre bezporuchovú prevádzku.

Výrobcovia dverí, inštalatéri, ako aj prevádzkovatelia musia dbať na údaje a upozornenia k jednotlivým detailom.

Označenie A-otvárača sa vzťahuje v nasledujúcom texte aj na A-otvárač servo.

### 1.1 Technický popis

- Samouzamykacie viacnásobné uzamykania
- Motoricky otvárateľné
- „GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo“
- S 20 mm vysunutím strelkovej závory, zabezpečené proti spätnému zatlačeniu
- GU-SECURITY Automatic a Automatic3 certifikovaný podľa VdS - trieda A
- GU-SECURITY Automatic4 a Automatic6 certifikovaný podľa VdS - trieda B

### 1.2 Oblast' využitia a použitie podľa určenia

- GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo je určený pre zvislo osadené dvere.
- Hlavnými oblastami použitia sú domové dvere v súkromnom, ako aj vo verejnem sektore.
- Dodržiavanie výrobcom predpísaného návodu na montáž a obsluhu patrí k použitiu podľa určenia. Iba tak je možné vyvarovať sa škodám.
- Vykonané zmeny na činnosti zámku bez súhlasu firmy GU vylučujú ručenie výrobcu za škody z nich vyplývajúce.

Platia naše všeobecné obchodné podmienky.

## 2 Bezpečnostné a ochrané zariadenia



**Nebezpečenstvo !**

**Existuje riziko pri inštalácii a v styku s elektrickou energiou.**

**Primalé priemery vodičov môžu spôsobiť požiar.**

Dodržať vždy udané priemery vodičov.

**Pri priprávaní na 230 V vzniká riziko ohrozenia života !**

GU-SECURITY A-otvárač / A-otvárač servo nikdy nepripájať na 230 V!

# GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo

Technický dokument

## 3 Prevádzkové parametre

### 3.1 Technické údaje

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| • Napájacie napätie      | 12 V AC<br>12-24 V DC (stabilizovaný)                            |
| • Menovitý prúd          | 1 A  |
| • Druh ochrany           | IP 40  |
| • Skúšobné zaťaženie     | preskúšané na 200.000 cyklov otvorenia<br>podľa DIN 18251 časť 3 |
| • Priemer vodičov        | viď tabuľka "Priemer vodičov" na strane 17                       |
| • Odblokovanie predpäťia | pri 12 V AC alebo DC do 280 N<br>pri 24 V DC do 400 N            |

### 3.2 Kladenie káblov a elektrická prípojka

Pri kladení vodičov a elektrickej prípojky A-otvárača s prepojením so zástrčkou je potrebné dbať na to, aby neboli káble v oblasti zámku resp. stĺpika pri osadzovaní pomliaždené alebo poškodené.

Skrinky s prípojkou majú byť pre údržbárske práce dostupné. Druh káblov, dĺžky a priemery vodičov môžu byť realizované iba podľa nariadení.



**Pozor:**

**Pri inštalácii a pokladaní vodičov je potrebné dodržať predpisy a normy pre napätie pre SELV!**

Flexibilné vodiče nesmú byť pod omietkou, voľne visiace vodiče musia byť odľahčené proti ĭahu.

Ako káblový prechod vodičov medzi krídlom a rámom dverí odporúčame SECURE**connect** z programu GU BKS.

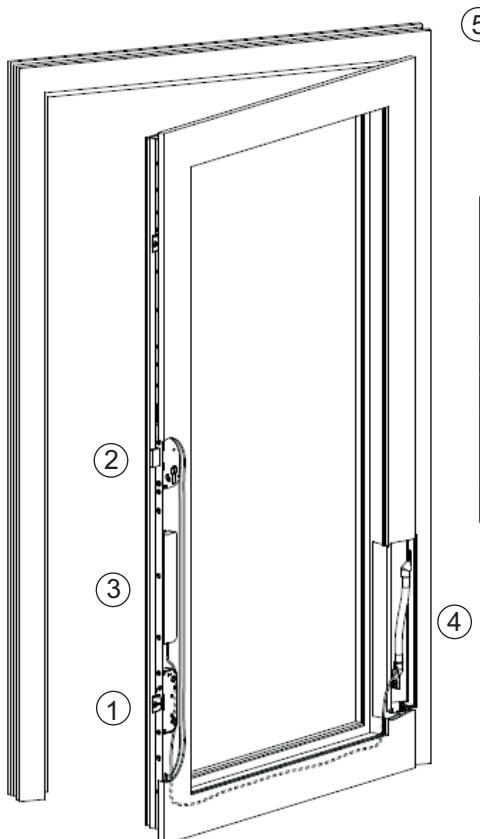
#### 4 Rozsah dodávky a montážna poloha

GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo

Sada s pripájacím káblom (od A-otvárača až po skrinku s prípojkou).

Montážna poloha podľa nižšie uvedeného výkresu

- ① Automatická strelková závora
- ② Závora v skrinke hlavného zámku
- ③ A-otvárač s pripájacím káblom (cca. 6 m, vrát. zástrčky pre A-otvárač a dutiny pre vodič na strane skrinky s prípojkou)
- ④ Káblový prechod, nie je obsahom dodávky (SECURE*connect*)
- ⑤ Skrinka s prípojkou, nie je obsahom dodávky (odteraz: použiť prítomný 3-žilový kábel: pozri kap. "3 Prevádzkové parametre" na strane 16)



##### Priemer vodičov

(vodiče dodané stavbou, od skrinky s prípojkou)

Po dĺžku	Priemer
10 m	0,5 mm <sup>2</sup>
40 m	0,75 mm <sup>2</sup>
50 m	1 mm <sup>2</sup>
75 m	1,5 mm <sup>2</sup>
125 m	2,5 mm <sup>2</sup>

**GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo**

Technický dokument

**5 Návod na montáž****5.1 Všeobecné upozornenia k montáži**

Montáž elektrických stavebných prvkov si vyžaduje špeciálnu starostlivosť, pretože tretie miesta, poškodené káble, poškodené kontakty atď. sú relevantné z hľadiska bezpečnosti a môžu viesť k výpadku systému. Presvedčte sa preto pred montážou, či sú stavebné prvky v bezchybnom stave.



**Dbajte bezpodmienečne na údaje príslušného výkresu pre frézovanie!**

Pri nezrovnalostiach alebo otázkach ohľadom montáže sa obráťte na Vášho predajného partnera alebo výrobcu.

Od odborníka sa vyžadujú všeobecné poznatky o montáži elektrických a mechanických pohonov a odborná práca s ohľadom na bezpečnosť.

**POZOR:**

**60 mm miesto nakresklené vo výkrese v hornej časti A-otvárača je miesto potrebné pre zdvih.**

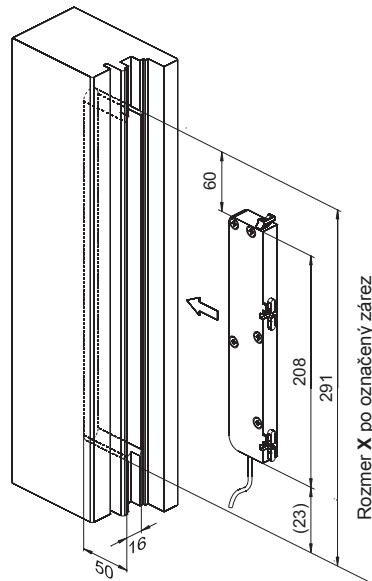
Vyfrézovanie, ktoré má primalú dĺžku a hĺbku vedie k poškodeniam funkčnosti!

**POZOR:**

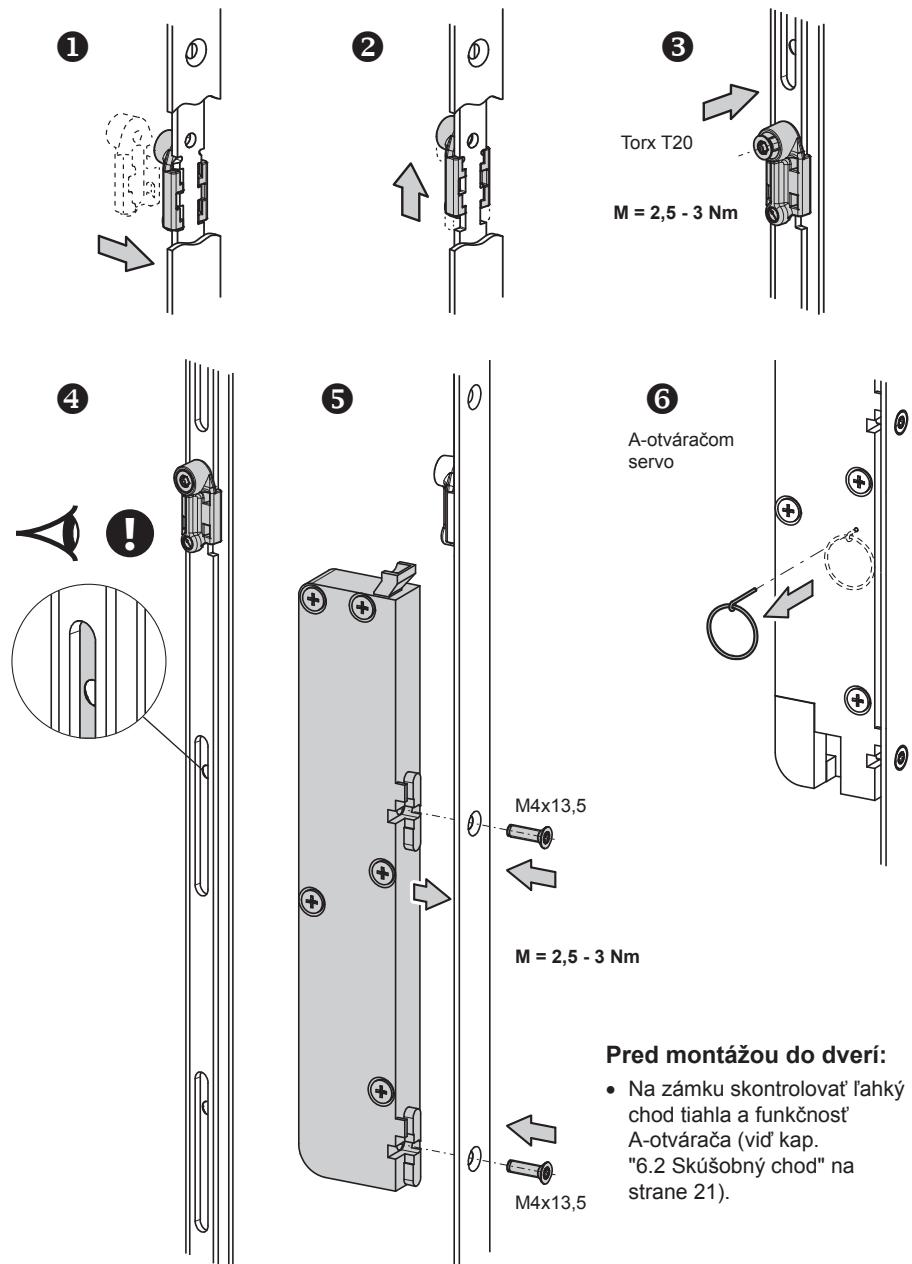
**Pri GU-SECURITY Automatic4 viacnásobného uzamykania musí byť pred montážou A-otvárača odstránené vedenie tiahla v hornom otvore A-otvárača (napr. vypáčením prostredníctvom skrutkovača).**

Ďalšie dĺžky / prevedenia zámkov			
Dĺžka [mm]	Rozmer B [mm]	Prevedenie zámku	Rozmer X [mm]
1750	760	Automatic 2, Automatic 3, Automatic 4, Automatic 6	650
1935			
1600	760		
Variabilná*	660	Automatic 2	470
Variabilná*	760, 790	Automatic 2	621
Variabilná*	760, 790, 733, 612, 734	Automatic 4	470

\* Všetky dĺžky, ktoré tu nie sú uvedené.  
napr. 2285 mm, 1709 mm, 1810 mm



## 5.2 Postup montáže



# GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo

Technický dokument

## 6 Funkcia A-otvárača a A-otvárača servo

- Zaistené dvere môžu byť odistené impulzom na vstupe s odblokovaním (bezpotenciálny kontakt).
- Motor potiahne automatické strelky pritom späť, potvrdí to dvomi akustickými signálmi a uvoľní ich opäť po dvoch sekundách.  
Automatické zaistenie dverí je týmto pri zatváraní dverí znova zaručené.
- Pri dlhodobom zopnutí kontaktov na vstupe s odomknutím ostatú automatické strelky zámku tak dlho stiahnuté, pokiaľ nie je kontakt znova otvorený.



**Po odpojení trvalého kontaktu sa musia dvere manuálne otvoriť a opäť zatvoriť, aby sa zaistilo bezpečné uzamknutie!**



**Ked' sa uzavtorí hlavná závora, kľučka sa zablokuje. Trvalá aktivácia A-otvárača vedie v tomto stave k blokáde viacnásobného uzamykania. Odomknutie cylindrickej vložky nie je potom možné!**

### Prídavná funkcia A-otvárača servo

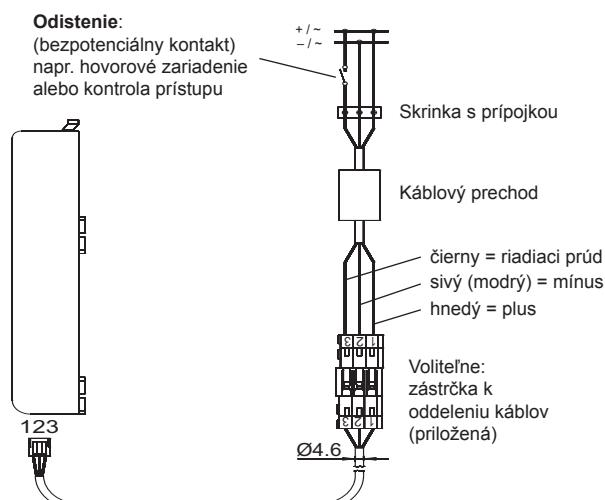
- A-otvárač servo sa aktivuje prostredníctvom minimálneho otočenia kľúča v smere otvorenia alebo ľahkým stlačením kľúčky. Automatické strelkové závory viacnásobného uzamykania sa elektromotoricky potiahnu späť. Po prvej aktivácii A-otvárača sa musí dodržať pauza 3 sekundy do ďalšej aktivácie A-otvárača servo!



### Pozor:

V protipožiarnej alebo dymotesnej dverách nie je prevádzkový režim „DLHODOBO“ povolený!

Ak pohára protipožiarne a dymotesné dvere motorový zámok, je potrebné zabezpečiť (napr. prostredníctvom neprerušiteľného napájacieho zdroja / USV), že bude k dispozícii nepreružiteľný dostatočok energie, aby aj pri výpadku napäťia v sieti poháňal strelkovú závoru do uzavretej polohy. To je dané napr. pri použití SECUREconnect.



## 6.1 Nastavenia

### Vysielač tónov A-otvárača / A-otvárača servo

V dodávanom stave, je GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo naprogramovaný tak, že je proces otvárania potvrdený dvomi akustickými signálmi. To signalizuje, že sú strelnky kompletne zatiahnuté a dvere sú priechodné.

Je možné, tieto akustické signály vypnúť

Realizuje sa to nasledovne:

- Po elektrickom odblokovaní zámku (aktivácia bezpotencionálnym kontaktom) môže byť zámok kompletne odpojený od napájacieho napäťa najskôr po 10 sekundách.
- Odpojenie od napájacieho napäťa musí trvať minimálne 10 sekúnd.
- Hned' potom bude napájacie napätie opäť aktivované.
- Teraz musí byť do 2 sekúnd na vstupe pre odblokovanie zopnutý prvý impulz.
- A ihneď nato druhý impulz, ktorý „trvá“ minimálne ďalších 10 sekúnd.

**Upozornenie:** motor pri tomto nebeží.

- Potom sú akustické signály vypnuté.

K aktivácii akustických signálov je potrebný presne ten istý priebeh programovania.

## 6.2 Skúšobný chod

Po inštalácii a každej zmene v montáži, je potrebné skontrolovať všetky funkcie skúšobným chodom.



### Pozor!

**Riziko poranenia medzi dverami a rámom !**

Konečný užívateľ musí byť po vyhotovení zaškolený na všetky dôležité kroky obsluhy.

Na skúšobný chod sú dvere rozbehnuté impulzom na vstupe s odblokovaním (napr. domáca telefónna stanica). Motor stiahne všetky strelnky zámku späť, ukončí proces po cca. 1,5 sekunde a potvrdí stav otvorenia akustickými signálmi. Potom môžu byť dvere otvorené rukou.

Strelky ostatú cca. 2 sekundy stiahnuté. Potom motor strelnky uvoľní a tie sa vrátia späť do východiskovej pozície. Teraz môžu byť dvere manuálne zavreté.

### Upozornenie pre A-otvárač servo



**Funkcia servo je aktívna až po 10 s po zapnutí napájacieho zdroja.**

Pre skúšobný chod sa A-otvárač servo aktivuje prostredníctvom minimálneho otvorenia kľúča v smere otvorenia alebo ľahkým stlačením kľúčky. Motor potiahne naspäť všetky strelnky zámku.

### Upozornenie:

Pri variantoch prevedenia GU-SECURITY „AutomaticDay“ a GU-SECURITY „AutomaticTE“ s funkciou „denné odistenie“, nie je hlavná strelnka stiahnutá A-otváračom!

Mechanicky je zámok kedykoľvek zvnútra a zvonku obsluhovateľný kľúčom. Zvnútra môžu byť dvere otvorené kedykoľvek kľúčou v nezamknutom stave.

# GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo

Technický dokument

## 7 Kontrola a údržba, náhradné diely

GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo môže byť prevádzkovaný iba so sieťovými časťami, ktorých výkon zodpovedá minimálne požiadavkám zámku (viď „Technické údaje“).

Pri nedbanlivosti neplatí žiadna záruka.

Prevádzkovú schopnosť uzamykacieho systému je potrebné pravidelne kontrolovať. Tu musia byť skontrolované upevňovacie body a prípadné uvoľnené skrutky dotiahnuté.

Mechanické vlastnosti zámku (obsluha kľúča, resp. kľučky / automatická streľková závora) nesmú byť obmedzované nečistotami.

Musia byť minimálne raz ročne očistené a namazané živicovým olejom.

A-otvárač si nevyžaduje údržbu.

## 8 Popis chýb, možné príčiny / návrhy riešení

### Motor nebeží

⦿ Kábel je / sú nesprávne zapojený alebo nie je / sú k dispozícii, skontrolovať pripojenia:

- Napájacie napätie V jednosmerné / striedavé napätie  
hnedá: +/~/  
sivá (modrá): -/~/  
čierna: +/~/ (riadiace napätie k odisteniu).
- Trafo skontrolovať a prípadne vymeniť poistku.
- Skontrolovať upínacie body.

### Streľky sa po manipulácii stiahnu späť, ale opäť sa neuvoľnia

⦿ Kábel je nesprávne pripojený, skontrolovať pripojenia:

- Napájacie napätie jednosmerné / striedavé napätie  
hnedá: +/~/  
modrá (sivá): -/~/  
čierna: +/~/ (riadiace napätie k odisteniu)
- Vyfrézovanie pre A-otvárač je primalé: drhnutie tiahla / zackytenie tiahla  
Vyhľenie musí byť zväčšené!

### Motor bzučí dlhší čas alebo

### A-otvárač nedokáže zatiahanut' streľky späť

⦿ A-otvárač dostáva málo prúdu; slabé trafo:

- Skontrolovať trafo:  
Napájacie napätie jednosmerné / striedavé napätie min. 1 ampér (1000 mA)!  
Použité pritenké resp. pridlhé káble: skontrolovať priemer kálov:
  - do 10 m – 0,5 mm<sup>2</sup>
  - do 40 m – 0,75 mm<sup>2</sup>
  - do 50 m – 1,0 mm<sup>2</sup>
  - do 75 m – 1,5 mm<sup>2</sup>
  - do 125 m – 2,5 mm<sup>2</sup>

⦿ Spotrebiče zapnuté paralelne:

- Výkon trafa je nedostatočný, aby poskytol dostatočné množstvo energie pre GU-SECURITY Automatic s A-otváračom / A-otváračom servo a pre dodatočné spotrebiče, pripojené na trafo!

#### **☒ Iba doplnkové zaistenia sú stiahnuté späť"**

⇒ GU-SECURITY „AutomaticDay“ ako aj GU-SECURITY „AutomaticTE“ s A-otváračom / A-otváračom servo:

- Funkcia je tak plánovaná; nevyskytujú sa žiadne chyby.

⇒ Chybná hlavná skrinka zámku:

- Potrebné kontaktovať GU.

#### **☒ Žiadna „Servo"-funkcia**

- Tiahla skontrolovať, či sa pohybujú volne.
- Preskúšať, či sa klúč otáča ľahko.
- Pri použíti SECUREconnect sa musí dbať na:  
Ak dvere pri otvorení ostanú dlhšie stáť, musia byť zatvorené na najmenej 15 sekúnd (nedotýkajú sa kontakty), aby sa opäť obnovil bezchybný stav A-otvárača servo.

#### **☒ Motor sa opäť rozbehne po niekoľkých sekundách**

- Po viacnásobnom, rýchlo po sebe idúcim otvorení a zatvorení dverí sa A-otvárač / A-otvárač servo zablokuje max. na 15 sekúnd, aby sa mohli kondenzátory opäť dostatočne nabit.

### **9 GU služby zákazníkom**

- Montáž pohonu a uvedenie do prevádzky
- Ročná kontrola odborníkom podľa platných noriem a smerníc
- Údržba a opravy
- Prestavba a zmeny na jestvujúcich zariadeniach dverí a okien.

Ak je potrebné vyriešiť ďalšie otázky resp. potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na náš zákaznícky servis.

### **10 Likvidácia**

Stavebný diel / prístroj obsahuje elektrické časti a musí byť preto zlikvidovaný podľa národných nariadení.

### **11 Vyhlásenie hodnôt parametrov**

Za izdelek velja sledeča izjava o lastnostih:

- 0004-CPR-GU-BKS-Ferco



**Izjava o lastnostih najdete na našem GU-spletнем naslovu  
"www.g-u.com" pod točko "Servis" v registru  
"Uredba o gradbenih proizvodih / CPR":  
<http://www.g-u.com/sk/servis/nariadenie-o-stavebnych-vyrobkoch.html>**



Izdajatelj/Vydavatel':  
Gretsch-Unitas GmbH  
Baubeschläge  
Johann-Maus-Str. 3  
D-71254 Ditzingen  
Tel. +49 (0) 7156 3 01-0  
Fax +49 (0) 7156 3 01-2 93

[www.g-u.com](http://www.g-u.com)

Pridržujemo si pravico do napak, znotin tehničnih sprememb.  
Chyby, omylji a technické zmeny vyhradené.

||||| Prednosti sistemov  
*Náskok so systémom* |||||

